

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

*La vita di sanc:* Ai 29 de merz cialfunse söl calënder **San Bertold**, nasciü a Limoge tla Francia. Dô la lionda àl passè süa vita da eremit sö na munt tla Palestina. Incër l'ann 1155 l'à so berba Aimerico, patriarca d'Antiochia, nominé capo general di carmelitans. Al é mort incër l'ann 1195. Sües relíquies é tles ruines dl convënt di crociati a Wâdi es-Siâh.

**Le Grup di Jogn da Calfosch-Corvara** organisëia n curs de ginastica cun Lorenz Clara. Al gnara fat jüc y eserzizi por se mët en forma por l'aisciöda. Le curs gnará tigní vigni mercui por 8 iadi indöt, dai 12.04.2017 cina ai 31.05.2017 dales 20:00 ales 21:15 tla palestra dla scora elementara da Corvara. Le cost dl curs é de 70,00 Euro a porsona. Les iscriziuns vëgn tutes sö da Jan Kostner al numer 339/1747382 cina en lönesc ai 10.04.2017.

**Gara de schi de chi da Calfosch:** I Stüdafüch da Calfosch organisëia cun le aiüt dla scola de schi da Calfosch in dumënia ai 02 de auri 2017 la 33° ediziun dla "Gara de schi de chi da Calfosch". **Iscriziuns: pur families de residënc y/o nasciüs a Calfosch**, tla scola de schi da Calfosch da in mercui 26 al vëindres 28 de merz dales 9:00 ales 12:00 y dales 14:00 ales 17:00, y in sabela ai 01 de auri dales 9.00 ales 12.00. **Prisc de iscriziun:** 18,00€.

**Le Sorvisc ai Jogn adöm ala Uniun dl Teater da La Val** mët a jí en chësc isté, en proiet teatral - pedagogich te cater lingac. A chësc proiet pó tó pert jogn y jones de döta la Val Badia, dai 15 ai 25 agn. Al gnará organisé en workshop, olache i partezipanc enstësc podará cherié na figöra y realisé en toch tres improvisaziun y creativité da scrí, l'amplié con musiga y ala fin le porté sön paladina. La reija vën sorantuta da Barbara Rottensteiner Comploi co á na gran esperiënza tl laoré con jogn y jones. Les iscriziuns é deban y vën tutes sö cina ai 30 de merz 2017 sön [www.proiec.org](http://www.proiec.org). Informaziuns te Sorvisc ai Jogn (0474-52307).

**Curs da cujiné - spëisa locala sënza glutin:** Le curs vëgn tigní les sabeldes ai 8 de auri y ai 20 de má, dales 14,00 ales 17,00 tla ciasadafüch dla scolina de Badia. Le pröm dé gnará porté dant rezetes locales sarades, sciöche por ejëmpl cajincí arestis, spazli da spinot, strudl de ordöra, pizza. Dala secunda incuntada gnará insigné da cujiné duciaries, sciöche n smorn ("Kaiserschmarren"), strudl da pom, turta da mandules, cüttes da pom. I partezipanc podará ince daidé cujiné y arjigné ca. Les prenotaziuns vëgn tutes sö sot al numer de telefon: 338 4886447. La referënta Magdalena Steger é conosciüda por avëi publiché le liber "Glutenfreie Südtiroler Küche - mit Zöliakie genießen". Organisaziun: Consëi de Formaziun dl comun de Badia.

**Referat: Mens sana in corpore sano - Ci é pa pordërt la sanité?** El ma l'assënza de maratia o él deplü? L' "innerfitness" sciöche tru por se incunté se instësc, s'un sté sauri y descedé la vitalité che vignun de nos á daite. La sëra de informaziun vëgn portada dant ai 4 de auri dales 20,00 tla scora mesana da La lla da pert de Elisabeth Oberbacher. Organisaziun: Consëi de Formaziun dl Comun de Badia.



## Plata dla Ploania

### Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

### Calfosch

San Michil y S. Vighile

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Colonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann "A" 26.03. – 02.04.2017 4ª Domënia de Carsëma n. 18

*Gesù apre gli occhi di coloro che gli stanno vicino.*

Il primo sguardo vede solamente.  
Il secondo riconosce.  
Dice Gesù:  
" Voi non dovete solamente vedere; prima di tutto dovete riconoscere. Riconoscere chi sono io".



Ma qui lo sguardo deve attingere in profondità!

## S. Mësses a Corvara

- 26.03.2017**  
**Jan 9,1-41**  
**Dumënia– Domenica–Sonntag – IV.Dumënia de Carsëma – (Ora nöia)**  
10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ta Rosina Costamoling – Penazzi.  
S.Mëssa pur def.ti Theodoro Rottonara y Emilia Moling.  
S.Mëssa pur def.to Josef Egger.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Hansi Costamoling.  
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Maria Costamoling.  
S.Mëssa pur def.ti Giarone, Edi y Richard Costamoling.  
**18,00 VIA CRUCIS dita dant dai jogn.**  
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Clementina Decassan y def.ti Bassot.  
S.Mëssa pur def.ta Mimi Crepaz.  
S.Mëssa pur def.to Lois Canins.  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Crazzolarà.
- 27.03.2017**  
**Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.to Enrico Piccoli.  
S.Mëssa pur def.ta Felicità Marchi.  
S.Mëssa pur def.to Oswald Oberbacher.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Pire Costabiei.  
S.Mëssa pur def.ti Hansi Costamoling, Pia y Irene Crepaz y Salvester Kostner.
- 31.03.2017**  
**Vëindres – Venerdi - Freitag**  
07,25 S.Mëssa dl’ann pur def.to Mons. Christian Moroder.  
S.Mëssa pur def.to Pepi Pezzei.  
S.Mëssa pur def.to Lois Taibon.  
**17,30 S.Mëssa pur ringraziamënt dla scola de schi da Corvara.**
- 02.04.2017**  
**Jan 11,1-45**  
**Dumënia– Domenica–Sonntag – V.Dumënia de Carsëma**  
10,00 S.Mëssa pur def.ta Francesca y def.ti dla fam. Piccolruaz – Maneschg.  
S.Mëssa pur def.to Heinrich Costa.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Ludwig Kostner.  
**18,00 VIA CRUCIS dita dant dal Grup dla Caritas.**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.  
S.Mëssa pur la fam. Crazzolarà y Valentin.  
S.Mëssa pur def.ti Kaneider.  
S.Mëssa pur def.tes Rudolfine y Doris.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Franz Costamoling.

*La lüm eucaristica vèrd dô intenziun dla fam. Sommadossi y Costamoling.*

**In sabeda, 01 de auri y dumënia, 02 de auri :** saral chilò l miscionar Pius Daprè (Comboni) a pordiché dles misciuns. L’oferta jarà pur i Comboniani.

**Preparaziun al confermè :** l grup de preparaziun al confermè tòl indo sö so laur. Düc i geniturs é dër bel invià a gnì in vëindres, ai 31 de merz dales 20.00 te salf de calonia a Corvara por na incuntada dô la saison.

**Les liturgies penitenziales:** sarà dai 03 ai 07 de auri.

**Publicaziun de matrimone:** n matrimone cristian ò se scinché Ugo Pescosta, residënt tl USA y Tanja Agreiter, residënta a Corvara.

## S. Mësses a Calfosch

- 26.03.2017**  
**Jan 9,1-41**  
**Dumënia – Domenica – Sonntag - IV. Dumënia de Carsëma - (Ora nöia)**  
08,30 S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Lois Declara.  
S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.  
S.Mëssa pur def.ti Gisella, Marcello y Maria Peccei.  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Siur Laurënz y Don Vincenzo.  
S.Mëssa pur def.ti Carlo y Hilda Pitscheider.  
S.Mëssa pur def.ti Vincenzo Dorigo y Rosa Pezzei.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam de Vinzenz y Ilse Moling.  
S.Mëssa pur def.ti Rosa y Robert Oberbacher.
- 27.03.2017**  
**Lünesc – Lunedì – Montag**  
**17,00 VIA CRUCIS pur düc i crejimanc, scolari y düta la jënt.**
- 28.03.2017**  
**Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa pur def.to Pire Pescosta.  
S.Mëssa pur def.tes Maria Bortoletto y Chiara Tasso.
- 29.03.2017**  
**Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Lois Declara.  
S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.
- 31.03.2017**  
**Vëindres – Venerdi – Freitag**  
**15,00 VIA CRUCIS dita dant da Elfriede Fornasaro.**  
**18,30 S.Mëssa pur ringraziamënt dla scola de schi da Calfosch.**
- 01.04.2017**  
**Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla V.Dumënia de Carsëma:  
III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Lorenz Oberbacher.  
S.Mëssa pur la fam. de Manfred Alton.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Cristina Pizzinini.  
S.Mëssa pur def.ta Hanni Pitscheider.
- 02.04.2017**  
**Jan 11,1-45**  
**Dumënia–Domenica–Sonntag– V.Dumënia de Carsëma**  
08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Iaco Castlunger.  
S.Mëssa pur def.to Angelo Schrott.  
S.Mëssa pur def.ti Amalia y Ferdinand Pitscheider.

**Via Crucis:** in lünesc, ai 27 de merz dales 17.00 Via Crucis pur düc i Crejimanc, scolari y düta la jënt dita dant da: Nicol Alton, Julio Da Silva, Heidi Mutschlechner, Armin Pezzedi y Jasmin Zöschg.

**In sabeda, 01 de auri y dumënia, 02 de auri :** saral chilò l miscionar Pius Daprè (Comboni) a pordiché dles misciuns. L’oferta jarà pur i Comboniani.

**Preparaziun al confermè :** l grup de preparaziun al confermè tòl indo sö so laur. Düc i geniturs é dër bel invià a gnì in vëindres, ai 31 de merz dales 20.00 te salf de calonia a Corvara por na incuntada dô la saison.

**Les liturgies penitenziales:** sarà dai 03 ai 07 de auri.

**L Sacher Sepolcher:** gnarà metü fora ai 31 de merz y restarà cina ai 15 de de auri. Djedel inant a parënc o conescënc che ai dess gnì a ti ciarè.